

С. А. Иванова,

*ст. преп. кафедры иностранных языков и образовательных технологий
ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого президента России Б. Н. Ельцина»,
Россия, Екатеринбург, e-mail: sa.ivanova@urfu.ru;*

Н. В. Сазонова,

*канд. филол. наук, доцент кафедры иностранных языков и образовательных технологий
ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого президента России Б. Н. Ельцина»,
Россия, Екатеринбург, e-mail: Natalia.Sazonova@urfu.ru*

ДОСТОИНСТВА И НЕДОСТАТКИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ LMS MOODLE ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ (КЕЙС УРАЛЬСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА)

Аннотация. В статье рассматриваются достоинства онлайн-курса на платформе LMS Moodle при обучении английскому языку как иностранному. При общей положительной оценке курса выделены три группы проблем при разработке данного курса. Особое внимание уделено инструментам LMS Moodle доступным для решения проблемы обучения продуктивным навыкам говорения и письма на английском языке.

Ключевые слова: английский как иностранный, форум, продуктивный навык, тест, смешанная модель обучения.

S. A. Ivanova,

*Senior Lecturer of the Department of Foreign Languages and Educational Technologies Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin,
Russia, Yekaterinburg, e-mail: sa.ivanova@urfu.ru;*

N. V. Sazonova,

*Ph.D. in Philology, Associate Professor of the Department of Foreign Languages and Educational Technologies Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin,
Russia, Yekaterinburg, e-mail: Natalia.Sazonova@urfu.ru*

ADVANTAGES AND DISADVANTAGES OF USING LMS MOODLE FOR TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE (CASE STUDY OF URAL FEDERAL UNIVERSITY)

Annotation. The article discusses the advantages of an online course on the LMS Moodle platform when teaching English as a foreign language. With an overall positive assessment of the course, three groups of problems were identified in the development of this course. Particular attention is paid to the LMS Moodle tools available to solve the problem of teaching productive skills of speaking and writing in English.

Keywords: English as a foreign language, productive skill, test, forum, blended learning

Пандемия COVID-19 стала вызовом для российской системы образования и вынудила миллионы студентов перейти на дистанционное обучение. Однако одним из положительных результатов пандемии стало понимание возможностей и преимуществ онлайн-обучения.

С 2019 года Уральский федеральный университет перешел на смешанную модель обучения иностранному языку с применением онлайн-курса партнера, но в дальнейшем возникла потребность в собственном курсе на университетской платформе Moodle.

LMS Moodle является одной из наиболее известных и распространенных платформ, созданных для дистанционного управления обучением. Платформа может быть использована в рамках смешанной модели образования, или применяться для обучения исключительно в онлайн-формате, предоставляя возможность преподавателям и студентам взаимодействовать и сотрудничать друг с другом [1, с. 275]. Для работы с платформой в части разработки онлайн-курса не требуется предварительного опыта разработки веб-приложений, управления базами данных, программирования и т.д. Управление онлайн-курсом, удаление, добавление и изменение порядка его элементов, осуществляется преподавателем самостоятельно без обращения в техподдержку.

В условиях пандемии для осуществления дистанционного обучения иностранному языку было принято решение о необходимости разработки онлайн-курса, позволяющего обеспечить эффективный и непрерывный образовательный процесс, в связи с чем был выдвинут ряд требований.

Требования, предъявляемые к курсу английского языка в системе Moodle, включают:

- курс должен быть уровневый и всеобъемлющим, в соответствии со стандартами уровней владения иностранным языком, т. е. по нормам Общеввропейской шкалы компетенций владения иностранным языком (CEFR);
- система сама по себе должна позволять учащимся усваивать и закреплять знание языковых систем (лексики и грамматики), а также развивать основные рецептивные речевые навыки (аудирование и чтение) и продуктивные (говорение и письмо);
- курс должен покрывать достаточное количество академических часов внеаудиторной/самостоятельной работы студентов, а именно около 110 академических часов.

Итогом разработки стали 4 уровневых курса (от A1 до B2 по CEFR), каждый из которых рассчитан минимум на 33 учебных недели. Курс стал массовым, но не открытым. Запись студентов происходит после прохождения входного тестирования. Настройки доступа и ограничений еще тестируются, но уже на этапе разработки были выявлены достоинства и недостатки LMS Moodle в части интеграции платформы в образовательный процесс.

К преимуществам использования LMS Moodle относятся:

- множественный выбор, задания на выбор альтернатив верно/неверно, возможность формирования тестовых заданий: одиночный и упорядочение, нахождение соответствий, заполнение пропусков, которые допускают автоматическую проверку и обратную связь обучающимся;
- множество инструментов автоматизированного контроля результатов теста (преподаватель имеет возможность предоставить или предотвратить отображение ответов с помощью определенных настроек создания теста);
- возможность предоставления быстрой обратной связи (результаты оценивания выполненной самостоятельной работы предоставляются преподавателю и студенту сразу после проверки);

- возможность статистики о количестве и качестве выполненных заданий по каждому отдельному студенту, по тематическому критерию и т. д;
- право учителя выбирать и разрабатывать уникальную систему оценивания для каждой работы.

Учитывая, что платформа Moodle изначально не создавалась как инструмент для изучения иностранного языка, очевидно, что для данной задачи может быть выявлен ряд недостатков [2, с.481].

К недостаткам использования LMS Moodle относятся:

- технологические проблемы, такие как стабильность сети, проблема доступа к системе, невозможность выполнения некоторых заданий с мобильного устройства;
- проблемы, связанные с составлением ряда заданий – необходимость на этапе составления задания планировать его конечный вид и тип; невозможность реализации некоторых заданий в связи с ограничениями платформы;
- обработка ответов и ошибок, особенно в заданиях на заполнение пропусков, так как возникает необходимость учесть все возможные варианты, которые могут быть прописаны учащимся; а также проблемы лишних пробелов, апострофов и прочих знаков пунктуации;
- проблемы содержательного характера возникли в связи с ограниченными инструментами платформы для обучения навыкам говорения и письма, которые без подключения искусственного интеллекта исключают возможность автоматизированной проверки результата. Это в свою очередь, влечет проблемы административного характера, а именно, какие роли назначать преподавателям для управления активностями, но во избежание проблем [4, с. 38].

Частично решением задачи обучения продуктивным навыкам говорения и письма стал Инструмент *Задание*. Интерфейс предполагает формулировку инструкций в терминах *Напишите* или *Расскажите*, перечисление пунктов, которые необходимо охватить в зависимости от типа письма (имейл, эссе, жалоба, аргументативное письмо, и т. д), указание временного/словарного ограничения, и можно прикрепить файл (видео/аудио или фото) в качестве сделанного задания. В случае реализации письма можно написать прямо в открывающемся окне. Недостатком реализации является неавтоматизированная проверка результата без подключения к системам искусственного интеллекта.

Коллеги из зарубежных университетов активно предлагают инструмент Форум, как мощный инструмент общения и одновременно обучения письму в рамках курса на LMS Moodle. Асинхронный формат позволит студентам не торопиться с подготовкой сообщений, чтением сообщений других и написанием ответов на них. Студенты, которые боятся оказаться в неловком положении из-за ошибки, когда они говорят на занятии в аудитории, могут перепроверить свои ответы, прежде чем отправить их в письменной форме. Они смогут переписывать ответы до тех пор, пока не будут довольны результатами, что снижает уровень стресса, повышает их уверенность, мотивацию [3].

В форуме «Дискуссия» на обсуждение преподаватель может вынести тему актуальную для предстоящего просмотра фильма, предложив несколько полезных ссылок с достоверной и достаточной информацией [1, с. 276]. Или, наоборот, можно организовать дискуссию после просмотра фильма на проблемную тему.

Форум «Вопросы и ответы» можно использовать для создания пула вопросов о курсе в целом, от простых до сложных тем по грамматике и/или словарном запасе. Преподаватели могут поручить учащимся написать один вопрос и один ответ/комментарий в неделю. Студенты публикуют свои вопросы, чтобы получить ответы и/или комментарии однокурсников/преподавателя. Правило использования исключительно английского языка обязывает студента применять язык в ситуации реального общения. Возможно, прежде чем опубликовать вопрос, студент уже найдет ответ в существующей переписке. Положительный итог заключается в том, что преподавателям не придется повторять ответы на однотипные вопросы.

Преподаватели обычно делятся полезными ссылками со своими учениками, чтобы улучшить их онлайн-обучение. Форум «Обмен ссылками» мог бы создать точку доступа, где студенты могут найти справочные страницы, которые регулярно обновляются.

Студенты также могут внести свой вклад в форум, разместив свои любимые ссылки на изучаемые темы. Преподаватели могут создавать категории или теги для классификации ссылок. Значимым заданием может быть то, что каждый студент добавляет одну ссылку и пишет один комментарий о ее полезности для каждой другой ссылки в неделю.

Инструмент *Вики* – это простой и гибкий инструмент для совместной работы. Их можно использовать разными способами, например, редактирование вики-страницы, для которой хранятся записи истории использования. Чтение текстов с информационными ошибками можно превратить в целое домашнее задание. С помощью предоставленных преподавателем списков веб-сайтов, на которых размещена достоверная информация, студенты проводят онлайн-исследование по заданной теме и присоединяются к этой совместной деятельности, находя и исправляя эти ошибки (фактические, логические, грамматические, лексические, орфографические). Отследить, кто и что изменил, становится возможным через историю записи версий, которые хранятся в системе [3].

В задании с использованием инструмента Семинар студенты должны представить свою работу и оценить работу друг друга на основе критериев, разработанных и предоставленных преподавателями. Студенты могут легко комментировать, вносить предложения и оценивать работы своих однокурсников/одногоруппников. Один студент может проверить несколько письменных работ, чтобы одно сочинение получило несколько оценок и комментариев с разных точек зрения. Преподаватели также оставляют отзывы и могут корректировать вес своих оценок и оценок обучающихся при получении итоговой оценки за конкретную часть работы. Студенты не только учатся в процессе рецензирования, но и могут разрабатывать свою собственную работу, используя отзывы нескольких сверстников [3].

Инструмент *Видеоконференция* позволяет планировать регулярные онлайн-сессии по типу разговорного клуба для успешного формирования и развития навыка говорения. К сожалению, данное мероприятие не может стать обязательным, поскольку технические возможности платформы ограничивают ее массовость.

Вывод

Для сохранения непрерывности учебного процесса переход к дистанционной форме обучения представляется верным, а в особых случаях единственным решением. Платформа LMS Moodle является гибким и эффективным инструментом организации учебного процесса, позволяющим воспитать самостоятельность обучающихся для изучения и анализа информации.

Список литературы

1. Мухаметшин Л., Салехова Л., Мухаметшина М. Использование системы LMS Moodle в современном образовательном процессе // Вестник ТГГПУ. 2019. № 2(56). С. 274–279.
2. Bošković V, Gajić T, Tomić I. Moodle in English Language Teaching // SINTEZA, Internet and education, 2014. P. 480–483.
3. Sakar A. The Moodle Tools for Language Teaching and Learning with an Interactive Learning Approach Paper // Proceedings of INTED2013 Conference 4th-6th March 2013, Valencia, Spain, 2013, P. 3914–3922.
4. Suksan Suppasetsee, Nutprapha K. Dennis. The Use of Moodle for Teaching and Learning English at Tertiary Level in Thailand // The International Journal of the Humanities. Vol. 8, № 6, 2010, P. 29–46.